



安全理事会

Distr.: General
13 January 2004
Chinese
Original: English

2004 年 1 月 2 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议 所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨提及我 2002 年 9 月 12 日的信(S/2002/1006)。反恐怖主义委员会收到了本函所附的马尔代夫根据第 1373 (2001) 号决议第 6 段提交的补充报告(见附件)。请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第 1373 (2001) 号决议
所设委员会

主席

伊诺森西奥·阿里亚斯(签名)



附件

2003 年 12 月 26 日马尔代夫常驻联合国代表团给反恐怖主义委员会主席的
普通照会

马尔代夫共和国常驻联合国代表向反恐怖主义委员会主席致敬，继我国代表团 2003 年 1 月 20 日的照会之后，谨按照安全理事会第 1373(2001) 号决议提交马尔代夫共和国的第二份报告（见附录）。

附录 *

马尔代夫共和国按照安全理事会第 1373(2001) 号决议提交的第二份报告

马尔代夫按照安全理事会第 1373(2001) 号决议提交的订正报告

2002 年 4 月, 马尔代夫按照安全理事会第 1373(2001) 号决议提交了第一次报告。本订正报告试图答复 2002 年 8 月 30 日反恐怖主义委员会在 S/AC. 40/2002/MS/OC 144 号来文中要求回答的具体细节问题。这些详细答复以一问一答的形式回答上述来文中所提出的问题。马尔代夫曾经在 1998 年经历了恐怖袭击所引起的恐怖和悲剧性后果, 因此一贯支持所有旨在消除恐怖主义的国际措施。从那时起, 马尔代夫每年都在大会重申需要加强国际合作, 打击并消除恐怖主义。9 月 11 日悲剧性事件发生以后, 马尔代夫政府强烈谴责了在美国发生的恐怖袭击, 对美国人民表示声援, 表示愿意与国际社会充分合作打击恐怖主义。

以下是对安全理事会第 1373 号决议执行段落所提出的具体问题的答复。答复中所述及的马尔代夫法律的非正式翻译文本附于本订正报告之后。

执行段落: 1(a)

除了对第 1 段 (b) 至 (d) 分段的问题的答复中所列的措施以外, 还采取了哪些其他措施来防止和制止资助恐怖行为?

《马尔代夫防止恐怖主义法》(第 10/90 号法律) 对恐怖罪行和恐怖行为进行了定义。该法律第 3 节涉及为该法律中所规定的任何行动的策划和执行提供资金、物质或任何形式的协助的问题。除了第 10/90 号法律以外, 《麻醉药物和精神药物法》(第 17/77 号法律) 和《防止和禁止腐败法》(第 2/2000 号法律) 都赞同打击资助恐怖行为和洗钱的立法框架。第 17/77 号法律第 6 节特别禁止接受、保管和使用通过从事法律所禁止的行为而获得的物品或钱财, 或有理由相信是通过从事法律所禁止的行为而获得的物品或钱财。同一节禁止洗刷从事该法律所禁止的犯罪行为所得钱财。

执行段落: 1(b)

本分段所列的活动, 其中哪些在贵国构成犯罪行为, 适用那些惩罚?

第 10/90 号法律第 2 节对恐怖行为下了定义。恐怖行为包括造成和企图造成死亡和人身伤害的行为; 对个人或公众灌输恐惧; 绑架、劫持人质和劫持行为和

* 附件存放于秘书处, 备供查阅。

企图进行上述活动的行为；未经政府特别准许，进口、制造、持有、使用、企图使用、销售或发售火器、弹药或任何类型的炸弹或爆炸物的行为；经营火器和相关物品的行为；以及放火烧毁财产或损毁财产的行为。

上述法律第3节涉及对实施或策划法律所规定的恐怖活动提供资金或其他任何形式协助的问题。

为了将恐怖行为实施者绳之以法，《反恐怖主义法》(第10/90号法律)规定对恐怖行为实施者判处以下徒刑。

1. 对证明实施恐怖行为或协助和煽动此类行为并造成人员死亡者，可判处死刑或终身监禁或终身流放。
2. 对证明犯有恐怖行为或协助和煽动此类行为但未造成人员死亡者，可判处10至15年监禁或流放。
3. 对任何恐怖行为知情不报者可判处5至10年监禁或流放。

马尔代夫认为恐怖行为是严重罪行。因此，根据国内法律所规定的惩罚反映了这种严重性。

执行段落：1(c)

贵国有那些法律法规和程序来冻结银行和金融机构内的账户和资产？

马尔代夫货币局是根据《马尔代夫货币管理法》(1981)监管金融业活动的机构，负责监测各金融机构遵守马尔代夫现有法律和法规的情况。货币局向各银行发布指示，请银行时刻注意“了解客户”。货币局还根据第1373号决议拟定的综合清单发出冻结指令。这些冻结指令和其他指示对马尔代夫所有商业银行和其他金融机构都具有约束力。迄今为止尚未发现通过马尔代夫银行系统进行反常金融交易的情况。

执行段落：1(d)

贵国有哪些措施禁止本分段所列的活动？

马尔代夫尚无法律法规监管非正式银行网络。地下汇款系统的环境确实存在。我国有旅居国外人口近25 000人，但是侨民使用正常的银行渠道转移资金。马尔代夫货币局监测大笔资金的转移，要求各银行以书面方式通知此类转移。

马尔代夫货币局是根据《马尔代夫货币管理法》(1981)监管金融业活动的机构，货币局要求各银行每天报告任何通过银行系统进行的非正常资金流动情况，特别是配合2001年9月11日事件后的监管活动。

有助于保证金融业监管的法律和法规包括《马尔代夫货币管理法》(1981)、《银行和金融机构管理条例》、《融资租赁公司和融资租赁交易管理条例》、货币

局发给商业银行和其他金融机构的通知和指示。这些法律和法规授权货币局可以不受阻碍地获得金融机构的记录，调查反常的交易并对在这一领域的涉嫌犯罪行为采取行动。

执行段落：2(a)

贵国有哪些法律法规和措施来执行本分段？特别是，在贵国规定了哪些罪行来禁止 (1) 恐怖集团招募成员和 (2) 向恐怖分子供应武器？采取了哪些其他措施来帮助防止此类活动？

《马尔代夫反恐怖主义法》(第 10/90 号法律) 提供了对付恐怖行为的立法框架。恐怖集团招募成员的行为将根据这项法律处理。

第 4/75 号法律涉及进口、生产和经营武器、弹药和爆炸物的行为，目的是阻止任何武器和弹药流入未经授权的人之手。国防和国家安全部负责执行这项法律。该法律阻止任何人未经国防和国家安全部的授权获得火器、拥有枪支或将武器进口到马尔代夫。

执行段落：2(b)

贵国还采取了哪些其他步骤防止实施恐怖主义行为，特别是，有哪些早期预警机制允许与其他国家交流情报？

国家安全局向南亚区域合作联盟(南盟)恐怖监测股提供早期信号。成立监测股的目的是整理、分析和发布关于恐怖事件、战术、战略和方法的情报，以便通过有效的边境管制防止恐怖分子或恐怖集团流动。国家安全局与刑警组织合作，共享恐怖分子和其他进行犯罪活动的人员流动情况的情报。

此外，移民部密切监测人员的入出境情况以防止列入名单人员/受通缉人员进入马尔代夫或在马尔代夫过境。

实行了新的海关程序来监测托运货物的流动情况，以截获非法托运货物或运给恐怖集团的货物。

执行段落:2(c)

贵国有哪些法律法规或程序拒绝给予恐怖分子安全庇护，比如拒绝本分段所指的各个类型的个人入境或将他们驱逐出境？

马尔代夫依靠刑警组织和其他执法机关的情报阻止受通缉的恐怖分子或怀疑为恐怖分子的人员进入马尔代夫。迄今为止在马尔代夫尚未发生此类人员入境的情况。

执行段落：2(d)

贵国有哪些法律法规或程序防止恐怖分子利用贵国领土从事针对他国或其公民的行为？

第 10/90 号法律第 2 节(a)将劫持和劫持未遂行为定罪为恐怖行为，该项法律第 2 节(c)要求只有经过政府特别准许，才能进口、制造、持有、销售或发售火器、弹药或任何类型的炸弹或爆炸物，再加上《马尔代夫货币管理法》(1981)，确能防止资助、策划、协助或实施恐怖行为者将马尔代夫作为基地，从事针对他国和/或其公民的活动。对于向实施或策划恐怖活动提供资金和/或材料或其他任何形式的协助的，将被定为刑事犯罪(法令第 3 节)，对于在马尔代夫注册的公司或相关机构，一经发现向恐怖活动提供支持，将给予注销或吊销营业执照的惩罚(法令第 4 节)。这些机制有助于防止从马尔代夫实施恐怖行为。

执行段落：2(e)

贵国采取了那些步骤确定恐怖行为是严重刑事罪行并确保惩罚反映此种恐怖行为的严重性？

《马尔代夫防止恐怖主义法》确实将下列恐怖行为定为刑事罪行，造成和企图造成死亡和人身伤害的行为；对个人或公众灌输恐惧；绑架、劫持人质和劫持行为和企图进行上述活动的行为；未经政府特别准许，进口、制造、持有、使用、企图使用、销售或发售火器、弹药或任何类型的炸弹或爆炸物的行为；经营火器和相关物品的行为；以及放火烧毁财产或损毁财产的行为。

在马尔代夫实施恐怖行为和参与实施或策划此类行为并造成人员死亡的，可判处死刑或终身监禁或终身流放。对于协助和煽动犯罪者或知情不报者，可判处至少 10 年、至多 15 年监禁或流放(第 6 节(a))。对于在马尔代夫实施恐怖行为或参与实施或策划此类行为但未造成人员死亡者，可判处至少 10 年、至多 15 年监禁或流放。对于协助和煽动犯罪或知情不报者，可判处至少 3 年、至多 7 年监禁或流放(第 6 节(b))。法令第 6 节(c)授予法院决定劳动改造监禁的具体期限的权力。

执行段落：2(f)

贵国有哪些程序和机制协助其他国家？

马尔代夫向南盟恐怖犯罪监测股提供情报，以期协助其他成员国对资助或支持恐怖行为者进行刑事调查或刑事诉讼。除此之外，还与友好国家进行双边情报共享，并通过刑警组织与其他国家进行情报共享。

执行段落：2(g)

贵国的边境管制如何防止恐怖分子的移动？贵国签发身份证件和旅行证件的程序如何支持这一工作？有哪些措施防止伪造身份证件和旅行证件等行为？

国家安全局曾经与马尔代夫海关局、移民部和机场安全局等其他执法机关密切合作防止恐怖分子进入马尔代夫。这些机关依靠刑警组织的情报和其他国家执法机关的情报。另外，在港口和机场对旅客、行李和货物加强了检查。9/11 事件以后，海关检查程序更加严格。移民部采取了强化措施，密切监测出入境人员以防止列入名单人员/受通缉人员进入马尔代夫或从马尔代夫过境。作为负责执法活动的主要机关，国家安全局在机场和港口加强了安全措施，并与海关和移民管理机关加强了协调。

在马尔代夫申领旅行证件需要提交国民身份证和出生证的复印件。领取旅行证件需本人亲自到移民部办理。对身患重病不能亲自去移民部的，要提交书面材料，指定代领人。代领人必须出示他本人的国民身份证和授权书。旅行证件报失、要求补办旅行证件者要提交证明旅行证件丢失的警察报告。为防止伪造，马尔代夫护照增加了防伪特征，现在可用机器验读。

执行段落 3(a)

贵国采取了哪些步骤加紧和加速交流本分段所示领域的行动情报？

在马累国际机场和移民部之间建立了局域网，如果在入境点发现可疑情况，可以迅速查询以前的记录。同样，与刑警组织和南盟监测股的联系也已经加强。

执行段落 3(b)

贵国采取了那些步骤在本分段所示的领域交流情报并进行合作？

已经指示各执法机关与其他国家的执法机关共享情报，防止恐怖行为的实施，若有人犯下恐怖行为，则与其他国家的执法机关合作，逮捕犯行者并将其绳之以法。马尔代夫通过南盟恐怖犯罪监测股和南盟毒品犯罪监测股与南亚地区其他国家共享关于恐怖事件、战术、战略和方法的情报。

执行段落:3(c)

贵国采取了那些步骤在本分段所示的领域进行合作？

虽然马尔代夫政府未签署双边和多边协议，但是愿意与其他国家和机构合作。

执行段落：3(d)

贵国政府对于签署和/或批准本分段所指的公约和议定书有哪些打算？

马尔代夫已经成为 12 个反恐怖主义全球公约中 7 个公约的缔约国。这些公约是：

- 1973 年 11 月 14 日联合国大会通过的《关于防止和惩处侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》。
- 1997 年 12 月 15 日联合国大会通过的《制止恐怖主义爆炸的国际公约》
- 1963 年 9 月 14 日在东京签署的《关于在航空器内的犯罪和犯有某些其他行为的公约》
- 1988 年 2 月 24 日在蒙特利尔签署的《关于制止危害民用航空安全的非法行为的公约》所附的《制止在为国际民用航空服务的机场上的非法暴力行为的议定书》
- 1991 年 3 月 1 日在蒙特利尔签署的《关于在可塑炸药中添加识别剂以便侦测的公约》
- 1970 年 12 月 16 日在海牙签署的《关于制止非法劫持航空器的公约》
- 1971 年 9 月 23 日在蒙特利尔签署的《关于制止危害民用航空安全的非法行为的公约》

另外，马尔代夫于 1987 年成为《南盟制止恐怖主义区域公约》的缔约国。马尔代夫正在对其他公约进行研究。

我国政府刚刚完成对 1999 年 12 月 9 日联合国大会通过的《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》的研究，希望在不久的将来批准该《公约》。

执行段落 3(e)

请提供关于执行本分段所指各项公约、议定书和决议的有关资料？

已经提请马尔代夫共和国财政部注意根据 1373 号决议编写的综合清单新增部分，财政部向马尔代夫货币局(中央银行)提供资料。货币局指示所有商业银行和其他金融机构检查它们的记录，冻结清单新增部分所包括的所有人的财产/账户。

执行段落：3(f)

贵国有哪些法律法规、程序和机制保证寻求庇护者在取得难民地位前没有参与恐怖行为？

马尔代夫没有关于寻求庇护和给予难民地位的法律规章。然而，马尔代夫将遵守其国际和双边义务拒绝给予恐怖分子或恐怖集团成员或与恐怖集团有牵连的人庇护和居留身份。

执行段落：3(g)

贵国有哪些程序阻止难民地位不被恐怖分子滥用？请详细说明有哪些法律法规和/或行政程序防止以出于政治动机的主张为理由而拒绝引渡被指控的恐怖分子的请求？

马尔代夫不接受任何难民，因此也就不存在滥用难民地位的问题。

执行段落：4 - 援助

马尔代夫正在起草一部反洗钱法并正在组建金融情报股。货币局作为协调机关正在寻求美国政府和世界银行在这些领域的技术援助。

2003 年 12 月 23 日
